

Å l a n d s l a n d s k a p s n ä m n d s f r a m -  
 ställning till Ålands landsting med förslag till änd-  
N:o 8/1947. ring av landskapslagen angående särskilda, pension  
 ur landskapsmedel åtnjutande personers pensionsför-  
 måner, utfärdad den 8 februari 1944.

Hänvisande till motiveringen i landskapsnämndens framställning  
 N:o 7/1947 till Ålands landsting får landskapsnämnden vördsammast  
 förelägga Landstinget till antagande nedanstående

L a n d s k a p s l a g

om ändring av landskapslagen angående särskilda, pension ur land-  
 skapsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner, utfärdad den 8  
 februari 1944.

I enlighet med Ålands landstings beslut skola §§ 1, 2, 3, 4, 5, 8  
 och 11 i landskapslagen den 8 februari 1944 angående särskilda,  
 pension ur landskapsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner  
 erhålla följande ändrade lydelse:

1 §.

Pensionerna för de personer, vilka beviljats ordinarie pension  
 på grund av landskapstjänst före den 16 maj 1947, skola ordnas på  
 sätt nedan stadgas.

## 2 §.

Vederbörande i pensionsbrev tillförsäkrad ordinarie pension, vilken i denna landskapslag benämnes äldre grundpension, förhöjes sålunda, att

1) full pension utgår med samma belopp som full pension för samma tjänst eller befattning enligt bestämmelserna i den 16 maj 1947 gällande landskapslagen om innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension;

2) delpension utgår med samma del av den ifrågavarande tjänst eller befattning enligt förenämnda landskapslag åtföljande fulla pensionen, som den äldre grundpensionen utgjorde av motsvarande fulla pension;

3) där äldre grundpension beviljats för tjänst eller befattning som icke längre finnes, ny grundpension utgår i enlighet med bestämmelserna i motsvarande eller närmast motsvarande läge befintlig tjänst eller befattning.

Vid fastställande av storleken av de ordinarie pensioner, vilka på grund av landskapstjänst beviljats före den 16 maj 1947, skall till grund för förhöjningen i samma eller motsvarande tjänst, eller vilken pension beviljats, läggas den grundlön, som år 1947 bör

läggas med stöd av landskapets avlöningslag.

## 3 §.

Till folkskollärare, vilken kommit i åtnjutande av pension före ikraftträdandet av lagen den 30 april 1947 angående ändring av lagen om kostnaderna för folkskolväsendet, erlägges pension enligt samma grunder, som i förenämnda lag stadgas.

## 4 §.

Den, som jämte i 1 § nämnd pension tillförsäkrats extraordinarie pension eller understöd ur landskapsmedel, må fortfarande uppbära denna. Från det tillägg, som åt vederbörande jämlikt 2 § utbetalas, kan likväl avdragas ett belopp, motsvarande hela den extraordinarie pensionen eller understödet eller del därav.

Vad i 1 mom. är stadgat, gälla i tillämpliga delar jämväl med avseende å i 3 § nämnda pensionstagare.

## 5 §.

Till extraordinarie pension, som beviljats utöver ordinarie pension, beviljas icke något tillägg.

Skulle det sammanlagda beloppet av den ordinarie pensionen och den därjämte beviljade extraordinarie pensionen överstiga etthundraåttiotusen mark om året, skall till den ordinarie pensionen bevil-

204  
200  
jas tillägg med allenast så stort belopp, att sammanlagda pensions-  
beloppet utgör etthundraåttiatusen mark.

8 §.

Utvisar rikets officiella index, att levnadskostnaderna stigit  
betydligt jämfört med den prisnivå, som rådde den 1 april 1947,  
kan inom gränserna för landskapets utgiftsstat erläggas dyrtids-  
tillägg till pensionen.

11 §.

Denna landskapslag skall tillämpas från och med den 1 januari  
1947.

Mariehamn den 16 maj 1947.

På landskapsnämndens vägnar:

*Tekla Handfjär*

*Ch. Strombom*

205  
LAGUTSKOTTETS betänkande № 3/1947 med anledning  
av landskapsnämndens framställning till Ålands  
landsting med förslag till ändring av landskaps-  
lagen angående särskilda, pension ur landskapsme-  
del åtnjutande personers pensionsförmåner, utfär-  
dad den 8 februari 1944.

№ 3/1947.

Förenämnda framställning, varöver landstinget inbegärt lagutskottets  
utlåtande, har utskottet behandlat och får för landstinget värdsammast  
framhålla följande:

I sitt betänkande № 2/1947 har utskottet föreslagit, att landstinget  
ville godkänna landskapsnämndens framställning om förslag till landskaps-  
lag om ändring av pensionslagen den 17 juli 1943. Härav följer även,  
att lagstiftningen beträffande de s.k. äldre grundpensionerna bör under-  
gå motsvarande ändring. I sak har utskottet därför ingenting att anmärka  
mot det framlagda lagförslaget, men i fråga om själva lagtexten har ut-  
skottet föreslagit särskilda ändringar, som enligt utskottets uppfattning  
äro ägnade att i någon mån göra lagen klarare.

Utskottet, som sålunda icke företagit några sakliga ändringar i lag-  
texten, får därför för landstinget värdsammast föreslå,

att landstinget ville antaga nedanstående

**L a n d s k a p s l a g**

om ändring av landskapslagen angående särskilda, pension ur landskapsmedel  
åtnjutande personers pensionsförmåner, utfärdad den 8 februari 1944.

I enlighet med Ålands landstings beslut skola §§ 1, 2, 3, 4, 5, 8 och  
11 i landskapslagen den 8 februari 1944 angående särskilda, pension ur  
landskapsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner erhålla följande  
ändrade lydelse:

1 §.

Pensionerna för de personer, vilka före den 16 maj 1947 beviljats or-  
dinarie pension på grund av landskapstjänst, skola ordnas på sätt nedan  
stadags.

2 §.

Vederbörande i pensionsbrev tillförsäkrad ordinarie pension, vilken i  
denna landskapslag benämnes äldre grundpension, förhöjes sålunda,

1) att full pension utgår med samma belopp som full pension för samma  
tjänst eller befattning enligt bestämmelserna i den landskapslag om inne-  
havares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension,  
som tillämpas från och med den 16 maj 1947;

2) att delpension utgör av den ifrågavarande tjänst eller befattning